

**MATERIAŁY
X MIĘDZYNARODOWEJ
NAUKOWI-PRAKTYCZNEJ
KONFERENCJI**

**NAUKOWA PRZESTRZEŃ
EUROPY - 2014**

07-15 kwietnia 2014 roku

Volume 22

Filologiczne nauki

Przemyśl
Nauka i studia
2014

MATERIAŁY
X MIĘDZYNARODOWEJ
NAUKOWI-PRAKTYCZNEJ KONFERENCJI

«NAUKOWA PRZESTRZEŃ
EUROPY - 2014»

07-15 kwietnia 2014 roku

Volume 22
Filologiczne nauki

Przemyśl
Nauka i studia
2014

Татгимбетова К.О.

*преподаватель кафедры русской филологии,
русской и мировой литературы КазНУ им. аль-Фараби
магистр гуманитарных наук*

ДИАЛОГ КАК СТРАТЕГИЯ АВТОРСКОГО ДИСКУРСА

Авторский дискурс художественного текста направлен на создание авторской субъективной картины мира в определенных рамках художественного пространства и времени. Так авторский дискурс и повествование в целом приобретают полифонический характер – читатель слышит одновременно и голос героя, и голос автора, и свой голос, так как нельзя не согласиться с итогами размышлений автора и героя. Именно таким образом происходит художественная коммуникация – диалогичность текста-дискурса предполагает вовлечение в диалог не только героев, но и читателя через создание общечеловеческой основы понимания и общения. В этом диалоге происходит приобщение читателя к свободе, творчеству, бесконечности – через прорыв к себе как Другому после встречи с героями созданного автором художественного мира. Этим и притягательно искусство, общение, чужое высказывание.

Прототипические черты диалога, реализующие диалогическую стратегию автора, можно представить в виде системы дискурсивных маркеров, означающих зону диалогического контакта автора с адресатом. Они представляют собой лексические, синтаксические и стилистические средства диалогизации текста. Их особая комбинация свидетельствует либо об эксплицитном, либо об имплицитном характере авторского диалога.

К дискурсивным маркерам авторского диалога относятся языковые средства, реализующие межличностную функцию. Дискурсивными маркерами границы, за которой начинается зона авторского диалога, являются: 1) временной сдвиг: прямой контакт в диалоге можно установить только «здесь и сейчас» – следовательно, все повествование переводится в план настоящего времени; 2) смена повествовательного лица: зона диалогического контакта начинается одновременно с временным сдвигом в повествовании еще и со сдвига в повествовании от третьего лица к повествованию от первого лица единственного или множественного числа; 3) формы повелительного и сослагательного наклонения: межличностная функция предполагает реализацию определенных отношений между говорящими в общении, которые на языковом уровне проявляются в формах наклонения, средствах выражения модальности и оценочного отношения; 4) интересубъективный модальный план: в дискурс-анализе наклонение глагола, модальность и оценка обычно анализируются совокупно, как модальный план дискурса или модальная структура повествования, интерпретируемого как возможный мир. Модальный план дискурса включает кроме возможного мира, создаваемого автором, и реальный мир, на фоне которого строится возможный, а также возможные миры персонажей (их ментальные репрезентации)

иначе говоря, он предстает как интересубъективный, или интермодальный мир. Возможные миры персонажей включают мир желаний, мир знаний, мир интенций (т.е. планы и цели) и мир долга персонажей. При изображении автором «объективного» мира (мира от третьего лица) зона диалогического контакта выявляет различия в мирах персонажей и между «объективным миром» повествования – в результате возникает конфликт миров, который разрешается диалогически; 5) «Фатические» языковые средства,

реализующие момент установления контакта: различные формы обращения к читателю или другому адресату; 6) средства проксемики: слова и словосочетания, указывающие на расстояние между автором и адресатом. Расстояние измеряется либо внутри текстового пространства, либо за его пределами (в интертекстуальном пространстве). Выбор проксемических средств отражает не только пространственно-временные координаты, но также и характер адресованности, то, как диалог начинается, поддерживается и завершается. В зависимости от расстояния диалогические отношения имеют следующие конфигурации: а) диалог с ближним собеседником (внутритекстовое измерение), когда автор обращается к одному из своих персонажей и таким образом устанавливает с ним тесный контакт, выявляя свое отношение и оценку; б) диалог с дальним собеседником (интертекстовое измерение), когда автор обращается к «авторитетному адресату» – идеальному читателю, Богу. Контакт, устанавливаемый в таком случае, весьма условен и поэтому, как правило, реализуется в социальном наклонении;

в) диалог с самим собой (интраперсональное измерение), когда автор общается наедине со своим внутренним Я и его дискурс становится высокозначимым, обобщающим не только собственный опыт, но и опыт его поколения, его страны, времени и людей в целом; 7) семантический сдвиг к обобщению, ведущий к созданию разделенного смысла: употребление абстрактных существительных, модальных слов и выражений, квалифицирующих и обобщающих метафор, означающих переход к интересубъективности.

Следует отметить, что расстояние между собеседниками влияет на степень обобщения авторской мысли в диалоге: наибольшая степень обобщения достигается в диалоге с дальним собеседником и в автодиалоге, но характер обобщения здесь разный. Если в первом случае обобщение касается социальных, нравственных аспектов жизни человека, то во втором – это обобщения, в основном, психологического характера, затрагивающие проблемы внутреннего мира человека. Таким образом, анализ авторского дискурса в аспекте диалога выявляет его неоднородность, его диалогическую природу – он оказывается не конечным продуктом индивидуального самовыражения, а динамичным процессом речевого интерперсонального общения, в котором установка на Другого является дискурсивной стратегией автора.

Литература:

1. Бахтин М.М. Работы 1940-х – начала 1960-х годов. – М.: Русские словари; Языки славянских культур, 1997. – 732 с.